

Сессия 2008 года
Женева, 13 – 14 ноября 2008 года
Пункт 8 повестки дня
План действий по поощрению универсальности
Конвенции, включая осуществление
Программы спонсорства в рамках КНО

ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ ДОКЛАД О ПРОГРАММЕ СПОНСОРСТВА В РАМКАХ КОНВЕНЦИИ О КОНКРЕТНЫХ ВИДАХ ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ

Представлено Координатором Руководящего комитета

Введение

1. Программа спонсорства была учреждена в рамках Конвенции согласно решению третьей обзорной Конференции Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции (решение 5 Заключительного документа, CCW/CONF.III/11 (часть II)). Параметры этого решения, включая общие принципы Программы спонсорства, ее основные цели, основные оперативные задачи и основные оперативные процедуры, изложены в приложении IV Заключительного документа.

Задача Программы спонсорства

2. Цели Программы спонсорства по КНО состоят в следующем:
- i) укрепление осуществления Конвенции и ее протоколов;
 - ii) содействие универсальному соблюдению воплощенных в них норм и принципов;
 - iii) поддержка универсализации; и
 - iv) упрочение сотрудничества, обмена информацией и консультаций среди государств-участников по проблемам, имеющим отношение к Конвенции и прилагаемым к ней протоколам.
3. Согласно ее основным оперативным задачам, Программа предоставляет различного рода содействие, включая поддержку участия в деятельности, имеющей отношение к Конвенции, со стороны представителей государств, и особенно государств, затронутых

взрывоопасными пережитками войны и минами, которые являются наименее развитыми странами (НРС) или которые располагают ограниченными ресурсами, или государств, которые идут по пути присоединения к Конвенции и прилагаемым к ней протоколам, и государств, которые включились в деятельность, имеющую отношение к их собственному осуществлению Конвенции и прилагаемых к ней протоколов. Программа может также поддерживать присутствие соответствующих квалифицированных экспертов, обладающих полевым опытом, или ученых, в частности из государств, указанных выше, с целью подготовки исследований и/или презентаций по определенным темам, представляющим интерес, на соответствующих совещаниях или семинарах.

Руководящий комитет Программы спонсорства

4. Согласно основным оперативным процедурам, изложенным в решении, неофициальному Руководящему комитету было поручено установить операционные процедуры, которые не были определены в решении, и обеспечивать руководство повседневным осуществлением Программы спонсорства. Члены Руководящего комитета включают представителей государств – доноров настоящей Программы и Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения (УВР). Помимо его членов участвовать в его заседаниях приглашаются в качестве наблюдателей и советников представители трех региональных групп и Китая, назначенный Председатель Совещания Высоких Договаривающихся Сторон и представитель ЮНМАС. Каждое государство-участник может также обратиться с просьбой заслушать его в Комитете. Административное управление Программой поручено государствами-участниками Женевскому международному центру по гуманитарному разминированию (ЖМЦГР).

Руководящие принципы для управления Фондом спонсорства по КНО

5. В прошлом году Руководящим комитетом были одобрены Руководящие принципы для управления Фондом спонсорства по КНО (CCW/MSP/2007/4, приложение I). Чтобы отразить кадровые изменения в ЖМЦГР, был скорректирован пункт 10 Руководящих принципов. Последняя версия Руководящих принципов содержится в приложении I.

Деятельность по Программе спонсорства

6. В прошлом году Руководящий комитет назначил в качестве Координатора посла Литвы Эдвардаса Борисоваса, который председательствует на заседаниях Руководящего комитета. С Совещания 2007 года Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции Руководящий комитет собирался четыре раза в Женеве: 11 февраля, 15 мая, 17 июля и 18 сентября 2008 года.

7. В ходе первоначальной реализации Программы спонсорства в прошлом году Руководящий комитет постановил осуществлять Программу неформальным и гибким образом. Комитет достиг понимания о путях и средствах на тот счет, как сделать это возможным, и принципы в этом отношении подробно объясняются в пункте 7 документа CCW/MSP/2007/4.

8. Руководящий комитет принимал все свои решения консенсусом. Решения касаются функционирования Программы спонсорства, включая покрытие дорожных и суточных расходов для участия в мероприятиях, связанных с Конвенцией, в соответствии с основными целями и оперативными задачами Программы спонсорства. Комитет неизменно выступает в поддержку принципа на тот счет, что добровольные просьбы о спонсорстве со стороны государств-участников или государств-неучастников КНО будут серьезно рассматриваться и не будут отклоняться, если только Программа не сталкивается с серьезными финансовыми ограничениями.

Доноры

9. Один из общих принципов, ориентирующих Программу, заключается в том, что взносы на Программу делаются на добровольной основе.

10. После двух писем соответственно Генерального секретаря третьей обзорной Конференции по КНО от 23 февраля 2007 года и Координатора Руководящего комитета от 22 сентября 2008 года с приглашением к государствам – участникам Конвенции подумать о финансовой поддержке Программы, пожертвования, которые были получены до сих пор, исходят от следующих стран: Австралии, Дании, Индии, Испании, Канады, Китая, Литвы, Нидерландов, Турции, Франции и Европейской комиссии. Швейцария за счет своего общего вклада в ЖМЦГР покрывает расходы, связанные с персоналом, служебными помещениями и другой поддержкой в целях эффективного управления Программой спонсорства по КНО.

11. На 12 ноября 2008 года общая сумма, имеющаяся в наличии на счетах ЖМЦГР по Программе спонсорства, составляет **284 409 шв.фр.** Разбивка этой суммы выглядит следующим образом:

Пожертвования

ДОНОР	СУММА В ШВ.ФР.
Австралия	40 934
Канада	27 943
Китай	23 003
Дания	42 025
Европейская комиссия	303 366
Франция	7 677
Индия	10 829
Литва	10 000
Нидерланды	19 200
Испания	44 416
Турция	2 142
банковский процент	104
ВСЕГО	531 639

Расходы

МЕСЯЦ	ЧИСЛО ДЕЛЕГАТОВ	СУММА В ШВ.ФР.
ноябрь 2007 года	23	99 403
апрель 2008 года	10	32 344
июль 2008 года	12	60 085
сентябрь 2008 года	3	12 459
ноябрь 2008 года	10	42 939
ВСЕГО	58	247 230

Бенефициары

12. С учреждения Руководящего комитета в 2007 году он проводил заседания по обсуждению хода осуществления Программы спонсорства и среди прочего принятию решений о потенциальных бенефициарах Программы, которые имели бы право на получение спонсорства для посещения совещаний, связанных КНО, в Женеве. Руководящий комитет действует транспарентным образом в процессе принятия решений

о том, какие страны извлекают выгоды из Программы спонсорства. Перечень потенциальных бенефициаров основан на критериях, установленных в решении третьей обзорной Конференции, которое, в сущности, отражает региональный баланс по регионам мира, где присоединение к КНО остается на низком уровне, а также то обстоятельство, что эти страны являются странами, затронутыми минами и ВПВ, и являются наименее развитыми странами (НРС). С этой целью Координатор направил письма-приглашения тем странам, которые входят в эту категорию, как намечено и согласовано Руководящим комитетом, приглашая их к участию в работе по КНО в 2007 и 2008 годах.

13. Ниже приводится детальная сводка стран, которые получили приглашения, и стран, которые действительно участвовали в совещаниях по КНО с финансированием за счет Программы спонсорства:

а) вторая Конференция по Протоколу V (5 ноября); десятая ежегодная Конференция по дополненному Протоколу II (6 ноября); Совещание Высоких Договаривающихся Сторон КНО (7-13 ноября 2007 года). Руководящий комитет пригласил 36 стран: 1) девять государств-участников (НРС и затронутые ВПВ) – Бангладеш, Джибути, Камбоджу, Лаосскую Народно-Демократическую Республику, Либерию, Нигер, Сенегал, Сьерра-Леоне, Уганду; 2) семь государств-участников (государства – НРС) – Бенин, Буркина-Фасо, Кабо-Верде, Лесото, Мали, Мальдивские Острова, Того; 3) трое подписавших сторон (НРС и затронутые ВПВ) – Афганистан, Вьетнам, Судан; 4) 17 государств-неучастников (НРС и затронутые ВПВ) – Анголу, Бурунди, Вануату, Гвинею-Бисау, Демократическую Республику Конго, Замбию, Йемен, Мавританию, Малави, Мозамбик, Мьянму, Непал, Руанду, Сомали, Чад, Эритрею и Эфиопию. Из 36 приглашенных спонсирование получили 15: **Афганистан, Бангладеш, Бенин, Бурунди, Вьетнам, Гвинея-Бисау, Демократическая Республика Конго, Замбия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малави, Мозамбик, Мьянма, Чад, Эритрея и Эфиопия**. Кроме того, Руководящий комитет также решил спонсировать участие представителей из восьми государств-участников, которые запросили спонсирование: **Беларуси, бывшей югославской Республики Македония, Кубы, Монголии, Перу, Сальвадора, Сенегала и Туниса**. Таким образом, спонсировались в общей сложности 23 человека;

б) первая сессия ГПЭ по КНО 2008 года (14-18 января 2008 года). Не спонсировалось никакое государство, поскольку Руководящий комитет не смог собраться до этого по причине праздничных каникул в конце года;

в) вторая сессия ГПЭ по КНО 2008 года (7-11 апреля 2008 года). Руководящий комитет пригласил 15 стран и одного эксперта: 1) Албанию,

Афганистан, Вьетнам, Ирак, Камбоджу, Лаос, Ливан, Судан, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Чад, Эритрею и Эфиопию (первый список: 13 государств, затронутых кассетными боеприпасами); 2) Бурунди и Мозамбик (второй список¹: государства, которые активно участвовали в ноябре 2007 года); и 3) г-на Кена Резерфорда (соучредитель Сети выживших жертв наземных мин) - по просьбе Координатора по помощи жертвам в рамках Протокола V г-на Маркуса Рейтерера из Австрии. Из 15 приглашенных спонсирование получили только восемь: **Албания, Афганистан, Ирак, Камбоджа, Лаос, Чад, Эритрея и г-н Кен Резерфорд**. Помимо этого Программой также воспользовались еще два государства-участника КНО, которые запросили спонсорство: **Марокко и Перу**. Таким образом, спонсировались в общей сложности 10 человек;

d) Совещание экспертов по Протоколу V КНО (2-4 июля) и третья сессия ГПЭ по КНО 2008 года (7-25 июля 2008 года). Исходя сугубо из финансовых соображений по причине большой продолжительности июльских совещаний Руководящий комитет решил, что бенефициары будут участвовать в первые 10 рабочих дней. Руководящий комитет пригласил 14 стран: государства-участники: Албанию, Камбоджу, Лаос, Либерию и Нигер. Подписавшие стороны: Афганистан и Вьетнам. Государства-неучастники: Бурунди, Ирак, Ливан, Мозамбик, Чад, Эритрею и Эфиопию. Из 14 приглашенных спонсировалось в общей сложности восемь бенефициаров. Это включало четыре государства-участника: **Албанию, Камбоджу (два человека), Либерию и Нигер**, а также три государства-неучастника: **Бурунди, Ирак и Мозамбик**. Помимо этого Программой также воспользовались еще четыре государства-участника КНО, которые запросили спонсорство: **Бенин, Камерун, Марокко и Перу**. Таким образом, спонсировались в общей сложности 12 человек, представлявших 11 стран;

e) четвертая сессия ГПЭ по КНО 2008 года (1-5 сентября 2008 года). Руководящий комитет решил не приглашать никакое государство к участию в сентябрьском совещании исходя сугубо из финансовых соображений. Вместе с тем Комитет всегда выступал в поддержку принципа на тот счет, что следует серьезно рассматривать добровольные заявки на спонсорство. В этом отношении после консультаций с ЖМЦГР относительно остатка средств Руководящий комитет решил принять три заявки на спонсорство, а именно от **Бенина и Перу**. Для участия в сентябрьской сессии спонсировалось по одному представителю каждой страны. Кроме того, по просьбе Председателя Группы правительственных

¹ Второй список был составлен, чтобы предвосхитить всякое отсутствие отклика, ибо, как показал опыт в предыдущем году, не откликнулись одна треть всего контингента приглашенных.

экспертов КНО посла Дании Бенга Виготского Программой спонсорства финансировалось участие г-жи **Анесы Кундунович из Боснии и Герцеговины** в ее качестве друга Председателя по помощи жертвам. Таким образом, спонсировались в общей сложности три человека.

f) сессия ГПЭ по КНО 2008 года (3-7 ноября); вторая Конференция по Протоколу V (10-11 ноября); десятая ежегодная Конференция по дополненному Протоколу II (12 ноября) и Совещание Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции (13 -14 ноября 2008 года). Руководящий комитет решил продолжать приглашать те же самые 14 стран, которые были предусмотрены для участия в предыдущих совещаниях, для поддержания определенного баланса между государствами - участниками и государствами - неучастниками Конвенции, а также для поддержания степени преемственности, ибо они следили за совещаниями и прежде. Кроме того, это еще и отражает региональный баланс по регионам мира, где присоединение к КНО остается на низком уровне, а также то обстоятельство, что эти страны являются странами, затронутыми минами и ВПВ, и относятся к категории НРС. Из 14 приглашенных спонсировались три делегата: **Ирак, Ливан и Мозамбик**. Помимо этого Руководящий комитет также решил спонсировать участие представителей от шести государств-участников, которые запросили спонсорство: **Бенина, Кубы, Камеруна, Марокко, Перу и Сенегала**. Кроме того, по просьбе председателя Группы правительственных экспертов КНО Программой спонсорства финансировалось участие г-жи **Анесы Кундунович из Боснии и Герцеговины** в ее качестве друга Председателя по помощи жертвам. Таким образом, спонсировались в общей сложности 10 человек.

Заключение

14. Успех и эффективность Программы спонсорства будет во многом зависеть от наличия фондов, поскольку она финансируется за счет добровольных взносов. И поэтому все государства-участники приглашаются подумать о поддержке Программы в финансовом отношении.

15. Фонды, выделяемые на Программу спонсорства, подлежат ревизии со стороны внешнего аудитора и аудиторские доклады направляются всем членам Комитета и по запросу предоставляются Организацией Объединенных Наций любому государству-участнику. Финансовый отчет за 2007 год об управлении Программой спонсорства был распространен ЖМЦГР среди членов Руководящего комитета в феврале 2008 года, как содержится в приложении II. Финансовый отчет за 2008 год должен быть распространен ЖМЦГР среди членов Руководящего комитета в начале 2009 после завершения аудита.

Впоследствии финансовый отчет за 2008 год должен быть представлен Совещанию Высоких Договаривающихся Сторон 2009 года.

16. Программа спонсорства и ее основные оперативные процедуры, а также ее общее осуществление будут рассмотрены и оценены государствами-участниками на следующей обзорной Конференции в целях повышения ее эффективности и результативности в интересах будущей деятельности.

Приложение I

**ПРОГРАММА СПОНСОРСТВА В РАМКАХ КОНВЕНЦИИ
О КОНКРЕТНЫХ ВИДАХ ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ (КНО)**

Руководящие принципы для управления Фондом спонсорства по КНО

(как одобрено Руководящим комитетом Программы спонсорства 29 июня 2007 года
и впоследствии модифицировано 18 сентября 2008 года)

1. Техническое управление Программой Программы спонсорства по КНО поручается Женевскому международному центру по гуманитарному разминированию (ЖМЦГР). ЖМЦГР будет безвозмездно для доноров осуществлять управление фондом для Программы спонсорства, в соответствии с условиями соответствующего решения третьей обзорной Конференции по КНО об учреждении Программы спонсорства по КНО (CCW/CONF.III/11, часть II, приложение IV).
2. Руководящий комитет Программы спонсорства по КНО состоит из представителей доноров настоящей Программы и Управления ООН по вопросам разоружения. Он избирает Координатора. К участию в заседаниях Руководящего комитета будут приглашаться в качестве наблюдателей и советников представители трех региональных групп ООН, Китая, назначенный Председатель по КНО и представители Службы ООН по поросам, связанным с разминированием (ЮНМАС).
3. Руководящий комитет будет информировать ЖМЦГР о своем составе и о любых изменениях в своем составе. Контактным пунктом для ЖМЦГР является Координатор Руководящего комитета. Он/она будет тесно сотрудничать с ЖМЦГР относительно Программы спонсорства по КНО и информировать Комитет о решениях по делам спонсорства.
4. Взносы на Программу спонсорства по КНО следует перечислять на банковский счет ЖМЦГР. Реквизиты:

владелец банковского счета: Centre international de déminage humanitaire

наименование банковского счета: CCW Sponsorship Programme

назначение платежа: Project 9308

банк: UBS Geneva, P.O. Box 2600, CH - 1211 Geneva 2

номер счета: 0240-FP102368.2

IBAN: CH 48 00 240 240 FP 102 36 82

SWIFT CODE: UBS W CH ZH 80A

На этом банковском счете должны отражаться заработанные проценты
и уплачиваемые сборы по этому счету.

5. ЖМЦГР будет получать суммы, ассигнуемые членами Руководящего комитета для Программы спонсорства по КНО. С этой целью будет подписываться договор между донором и ЖМЦГР.
6. Перед каждым заседанием Руководящего комитета Программы спонсорства по КНО ЖМЦГР будет информировать Руководящий комитет о состоянии счета. ЖМЦГР будет представлять Руководящему комитету Программы спонсорства по КНО балансовый счёт по истечении трех месяцев после завершения каждого спонсируемого мероприятия в связи с КНО.
7. ЖМЦГР будет представлять Руководящему комитету ежегодный отчет и предоставлять квалифицированного аудитора для удостоверения всех финансовых ведомостей в отношении Программы спонсорства по КНО.
8. Руководящий комитет определяет потенциальных бенефициаров Программы спонсорства по КНО по крайней мере за один месяц до каждого мероприятия в связи с КНО. ЖМЦГР будет производить спонсирование участников согласно этим решениям. ЖМЦГР в консультации с Координатором и Руководящим комитетом может принимать решение относительно альтернативы представителю от той же страны в качестве участника, которому было выделено спонсирование, если ее/его участие отменяется по веским причинам. В принципе потенциальным бенефициарам, которые уже сделали презентацию по наземным минам и/или ВПВ на других международных форумах, не позволяется устраивать ту же презентацию в рамках КНО.
9. Руководящий комитет в координации с ЖМЦГР будет определять другие расходы, в соответствии с основными целями и оперативными задачами Программы спонсорства по КНО.
10. В ЖМЦГР ответственным за Программу спонсорства по КНО является советник директора г-н Паскаль Рапийяр. Логистическими и техническими аспектами организации Программы спонсорства по КНО занимается г-жа Сюзанн Рихс-Эйби. Контактные реквизиты: телефон: +41 (0) 22 906 16 85, факс: +41 (0) 22 906 16 90, э-почта: s.rihs-aeby@gichd.org. ЖМЦГР будет извещать Руководящий комитет о любых изменениях контактного пункта в рамках ЖМЦГР.
11. В связи с пунктом 4 (i) (ii) решения об учреждении Программы спонсорства по КНО, Программа спонсорства выделяет средства следующим образом:

- a) транспорт²:
 - i) самолет: пролет в оба конца самым экономичным туристским классом,
 - ii) местный транспорт (из аэропорта в отель и обратно): 70 шв.фр.,
 - iii) питание в самолете, когда оно не включено: по предъявлении счета;

- b) жилье: ЖМЦГР будет устраивать гостиничное проживание по льготным тарифам. Проживание будет включать одну ночь до начала совещания и будет заканчиваться в ночь после последнего дня совещания;

- c) питание:
 - i) завтрак будет включаться в гостиничное проживание,
 - ii) обед: 35 шв.фр.,
 - iii) ужин: 50 шв.фр.;

- d) визовые сборы.

В финансирование не включаются и не подлежат возмещению расходы на телефонные звонки, мини-бар, прачечную или иные надобности.

12. Любые случаи споров между спонсируемыми участниками и ЖМЦГР представляются Координатору Руководящего комитета Программы спонсорства по КНО на арбитраж.

13. Если совещание по КНО проходит впритык с совещаниями, востребующими другую Программу спонсорства, осуществляемую по линии ЖМЦГР, ЖМЦГР будет обеспечивать скоординированную деятельность в случае, если делегат ходатайствует о спонсорстве по обеим программам спонсорства.

14. В случае ликвидации Руководящий комитет собирается для принятия решения относительно остающихся фондов.

15. Настоящие руководящие принципы могут быть в любое время скорректированы Руководящим комитетом в консультации с ЖМЦГР.

² Тарифы подлежат изменению с учетом инфляции и адаптации стоимости жизни к расходам. Применительно к экспертам, выезжающим в другие места назначения, кроме Женевы, будут применяться другие тарифы в координации с Координатором Руководящего комитета.

Приложение II

Женевский международный центр по гуманитарному разминированию

Финансовый отчет об управлении Программой спонсорства

Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие

Дворец Наций, 5 – 13 ноября 2007 года

Обзор

1. Женевский международный центр по гуманитарному разминированию (ЖМЦГР) впервые управляет по поручению Руководящего комитета Программой спонсорства в рамках *Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие (КНО)*.
2. Эта программа управляется на основании Руководящих принципов для управления Фондом спонсорства по КНО от 3 октября 2007 года.
3. Настоящий доклад охватывает заседания по КНО, проходившие в Женеве с 5 по 13 ноября 2007 года.
4. Руководящий комитет принял в 2007 году решение о том, чтобы особенно ориентироваться на обеспечение более широкой представленности стран, затронутых минами и ВПВ.
5. В 2007 году свои вклады в Программу спонсорства по КНО внесли следующие доноры: Австралия, Индия, Канада, Китай, Литва, Турция и Европейская комиссия.

Мероприятия

6. Спонсорский пакет охватывает все путевые расходы (экономический класс, самый экономичный тариф), проживание в гостинице и суточные.

7. По приглашению Руководящего комитета ЖМЦГР предоставил поддержку 23 делегатам от следующих стран):

Африка	Бенин, Бурунди, Гвинея-Бисау, Демократическая Республика Конго, Замбия, Малави, Мозамбик, Монголия, Сенегал, Тунис, Чад, Эритрея, Эфиопия
Америки	Куба, Перу, Сальвадор
Азия	Афганистан, Бангладеш, Вьетнам, Лаос, Мьянма
Европа	Беларусь, бывшая югославская Республика Македония

СЧЕТА

Расходы

8. В 2007 году при исполнении Программы спонсорства по КНО были понесены следующие расходы:

Путевые расходы	шв.фр. 38 820,15
Жилье	38 916,15
Суточные/смежные расходы	21 535,00
Почтовые расходы	64,95
Банковские сборы	66,20
Всего	99 402,45

В среднем затраты на одного участника составили около 4 322,00 шв.фр.

Взносы, полученные в 2007 году

9. На 31 декабря 2007 года были внесены следующие взносы:

	шв.фр.
Австралия	40 934,00
Канада	27 942,98
Китай	11 770,70
Европейская комиссия	156 082,64
Индия	10 828,90
Литва	10 000,00
Турция	1 145,16
банковский процент	20,65
Всего взносов, полученных в 2007 году (на 31 декабря 2007 года)	258 725,03

10. Швейцария за счет своего общего вклада в ЖМЦГР покрывает расходы, связанные с персоналом, служебными помещениями и другой поддержкой в целях эффективного управления Программой спонсорства по КНО.

Сальдо

11. На 31 декабря 2007 года фонд Программы спонсорства под управлением ЖМЦГР по поручению Руководящего комитета показывает следующий остаток:

	шв.фр.
Всего взносов, полученных в 2007 году	258 725,03
./. Расходы первой Программы спонсорства	- 99 402,45
Остаток на 31 декабря 2007 года	159 322,58

12. Ряд стран пообещали дополнительную поддержку на 2008 год, что имеет существенное значение для удовлетворения потребностей в финансировании для целей совещаний по КНО в 2008 году.

13. Счета Фонда Программы спонсорства по КНО за 2007 год были подвергнуты ревизии, проведенной независимым аудитором (Pricewaterhouse Coopers) в марте 2008 года.
